Año XI — Domingo 16 de Enero 1881 — Núm. 1813.

PRECIOS DE SUSCRICION

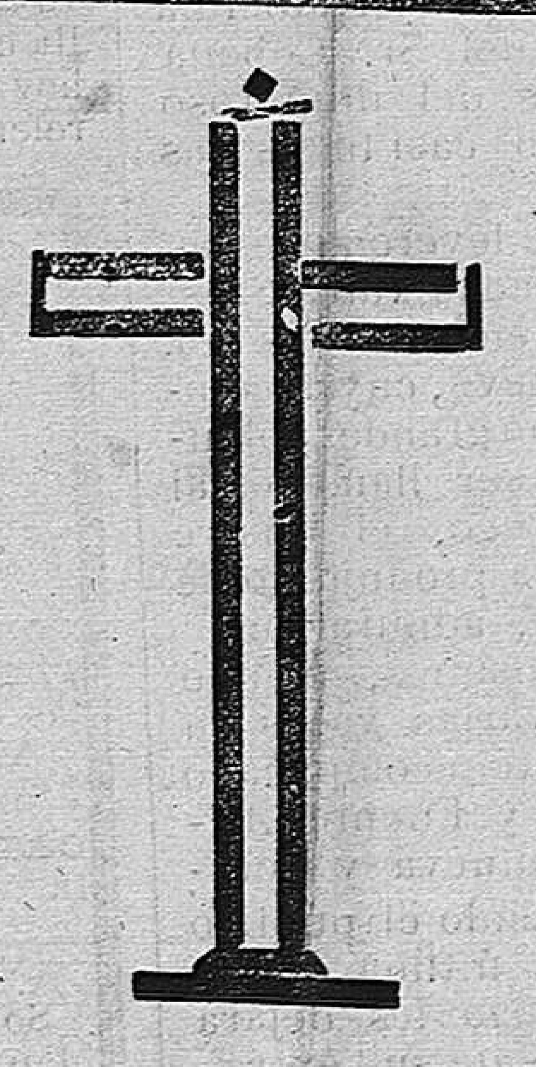
Gerona. . . . . 1 mes 6 rs., 3 id. 16
Resto de España y Portugal. 1 id. 8 id. 3 id. 18
Islas de Cuba y Puerto-Rico. . . Semestre, 6 pesos en oro, 1 año 8
En Francia, ... Trimestre, 48. rs.
No se servirá ninguna suscricion, sin prévio pago adelantado.

LA LUCHA.

ÓRGANO DEL PARTIDO LIBERAL DE LA PROVINCIA DE GERONA.

Redaccion y Administracion.
Calle del Progreso, número 4, piso 3.° 5.

Publícase
Todos los Miércoles, Viernes y Domingos.



EL M. I. SR.

DON VICENTE CÁNOVAS Y MONTESINOS,

COMENDADOR de número de la Real y distinguida Orden de Cárlos III y de la Real y Americana de Isabel la Católica, Jefe Honorario de Administracion, Socio residente de la Económica Gerundense de Amigos del País y de número de la Literaria de Gerona, Diputado é individuo de la Comision provincial etc. etc.,

Falleció el 22 de Diciembre de 1880.

Q. S. G. H.

EL EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACION

EL M. I. SR. GOBERNADOR DE LA PROVINCIA,

LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL,

Su Hijo, hijas, hijo político, nietos, hermana, sobrinos y albaceas ruegan á V. se digne tenerle presente en sus oraciones y asistir á los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán en la iglesia de Ntra. Sra. de los Dolores el 19 del actual á las ocho y media de la mañana.

La misa de perdon á las once.

El duelo se despide en la iglesia.

Correspondencias.

Madrid 12 Enero de 1881.
Sr. director de LA LUCHA.
Mi distinguido compañero:

Confirmando la noticia que hace dias comuniqué á V. respecto al reestanco de la sal, un testigo de mayor escepcion aseguraba anoche que el señor ministro de Hacienda ha desistido de dicho proyecto, porque cree que la reforma que se propone introducir ha de darle el resultado que desea. Dicha reforma, aunque no se conoce porque su autor guarda profunda reserva hasta para sus compañeros de gabinete, á quienes dará cuenta muy en breve, empieza á inspirar ciertos temores á los defensores de aquella produccion, que temen vaya á hacer mas daño á los propietarios y al consumidor que el mismo reestanco. Pero, si así fuere, la misma cruzada que ministeriales y oposicionistas han levantado contra el repetido proyecto, levantaria contra la reforma que se anuncia.

El diputado constitucional don Venancio Gonzalez, esta mañana ha tenido una entrevista con el Sr. Sagasta, en la cual se ha tratado de los términos en que aquel ha de apoyar en la sesion de hoy su enmienda al proyecto de mensaje y declaraciones que en el curso de su oracion parlamentaria ha de hacer.

Los demócratas posibilistas han recibido con muestras de satisfacion el triunfo que los demócratas conservadores de Francia acaban de alcanzar en las elecciones municipales, en las que, segun dice el telégrafo, los candidatos de procedencia de la Comune han sido derrotados.

El Corresponsal.

—

Palafrugell 14 de Enero 1881.
Sr. Director de LA LUCHA.

Muy Sr. mio: Segun le manifesté en mi anterior, en la noche del 2 corriente naufragó un buque en las *formigas*.

Siento muchísimo no poderle dar detalles á causa de que desde entónces, ha sido imposible poder recorrer aquellos escolios con el tiempo que ha reinado.

El 12 corriente quiso intentarlo el comandante del cañonero *Diligente* del apostadero de Palamós con el cabo de matrícula de ésta, y fué envano, pues en cuanto arriaron el bote para hacer el reconocimiento, con la gran marea que habia, tuvieron que desistir y retirarse. Se ha cogido algun pedazo de calabrote, una verga de trinquete con la máquina rota, algunos botones, un garfio para suspender el ancla para colocarla encima la borda y la campana que tuve el gasto de examinarla para ver si habia alguna inscripcion que indicase el nombre del buque; por fin hallé un nombre que está borrado por haber rascado con las rocas y solamente se pueden leer las últimas letras, B KI XZ, en el fondo del mar se vé algunas cadenas, el molinete y algunas anclas que será fácil extraerlas cuando el tiempo se ponga bueno, y muchos montones de asfalto que era su cargamento. Eso hace presumir que venia de Levante. Es cuanto puede comunicar á V. su afectísimo, amigo

El corresponsal.

Gacetilla General.

De paso por esta ciudad la aplaudida velocipedista Condesa Filomena, presidenta del Veloz-Club de Cadiz, la empresa de nuestro teatro, deseosa de dar á nuestro público una prueba mas de su gratitud, ha conseguido de dicha artista el que dé dos funciones que tendrán lugar en las que quedan de abono en la semana inmediata.

Agradecemos al señor Jordan sus esfuerzos por darnos á conocer una nueva notabilidad.

—Ayer mañana hemos visto rodeados por fuerzas de la guardia civil, municipales y agentes de órden público, los cafés del Jardin y la *Paella*. Nos informamos de lo que ocurria y supimos que nuestras primeras autoridades civil, judicial y local se hallaban practicando un reconocimiento en los expresados establecimientos en busca de un depósito de moneda falsa.

El reconocimiento no ofreció resultado.

—En la noche del trece del actual tuvo lugar en nuestro teatro la segunda velada literaria dada por el eminente poeta *D. José Zorrilla*. Se puso en escena la comedia *El Forastero* cuya ejecucion fué acertadísima sobre todo de parte del Sr. Cobeña que hizo las delicias del numeroso público que llenaban casi todas las localidades.

En los entractos, se leyeron poesías debidas á los inspirados vates Sres. Mata y Maneja y Fuente Andres por los Sres Jordan y Esteve, cuyas composiciones merecieron grandes aplausos y sus autores el ser llamados al palco escénico. Luego, el ilustre vate leyó y su lectura produjo lo de siempre; entusiasmo, admiracion, aplausos prolongadísimos, siendo llamado á la escena varias veces en las cuales se presentó acompañado de los señores Mata y Fuente Andres recibiendo una nueva y completa ovacion, y sintiendo el público que aquella fuera la última noche que el autor del *Tenorio* les dejara admirar los productos de su extraordinario ingénio.

Reciba el ilustre poeta la cordial despedida que, por conducto de la prensa, le dá el pueblo de Gerona admirador en todo tiempo de las glorias nacionales.

—Acausa de las niéves que han caido en la montaña, ayer no llegaron los correos de Puigcerdá, Ripoll y Olot.

—Ayer terminó la última próroga concedida para la expedicion de cédulas personales sin recargo; en su consecuencia mañana deben empezar á funcionar los recaudadores iavestigadores del impuesto.

—Ante ayer amaneció nevando, siguiendo el resto del dia cayendo una menuda lluvia y nevando copiosamente por la parte de la montaña.

—La famosa tiple de opereta, Mlle. Schneider, ha vendido en 850.000 francos su hotel de Paris á un bolsista.

TEATRO PRINCIPAL

Estreno del drama de Echegaray «La muerte en los labios» y dará fin la pieza «Justicia no por mi casa».

Imp. de «La Lucha»
Plaza de Bell-Lloch número 4.

Anúncios.



TREGUAS DE LA LUCHA.

HOJA SEMANAL LITERARIA.

A nuestros lectores.

Esta hoja literaria se vé hoy honrada con la firma del eminente vate don José Zorrilla, nuestro ilustre huésped, el cual nos ha autorizado para insertar las dos primeras estrofas de su bellísima composicion titulada *Valencia y Barcelona*, que tanto entusiasmo produjo la noche del miércoles, en nuestro lindo coliseo, donde fué leida de la manera magistral é inimitable, conque solo sabe hacerlo el mil veces laureado poeta.

Agradecemos infinitamente el favor que el Sr. Zorrilla nos dispensa, porque tiene prohibida la insercion en todo ó en parte de dicha poesia, que se incluye en el apéndice del notable libro que con el titulo de *Recuerdos del tiempo viejo* acaba de dar á la estampa, y se halla de venta en esta ciudad en la libreria del Sr. Dorca.

Tambien nos ha distinguido el eminente poeta con la bellísima serenata *A Léila* que aparece en este número.

El Sr. Zorrilla, reconocido profundamente á las muestras de admiracion y cariño con que Gerona le ha distinguido, se ocupa en dar las gracias al público en un escrito que, como todos los suyos será notable, y el cual verá la luz en una TREGUA extraordinaria que publicaremos el miércoles próximo.

Nosotros, admiradores estusiastas del gran trovador moderno, le enviamos la espresion del mas respetuoso agradecimiento, ¡por las inmerecidas distinciones que nos otorga.

Al distinguido poeta catalan Sr. don Manuel de Mata y Maneja, predilecto discipulo del Sr. Zorrilla, que fué tan aplaudido en nuestro coliseo en la funcion del jueves por su composicion *Saludo á Gerona*, feliz imitacion de las fantasias del gran maestro, enviámosle la mas espresiva enhorabuena y las gracias por la linda poesia con que nos ha favorecido y que tenemos el gusto de incluir en esta hoja.

Barcelona y Valencia.

I.

Barcelona y Valencia son dos hermanas
y reclinadas ámbas del mar á orillas,
como dos garzas blancas, son dos Sultanas
que tremolan bandera de soberanas
sobre ricas ciudades y alegres villas.
Yo soy huésped en ámbas bien recibido:
y en las villas que de ámbas son comarcanas
voy y vengo á mi antojo, paso ó resido:
y do quier, campesinas ó ciudadanas,
á mí, poeta viejo de las Castillas,
al par Barcelonesas y Valencianas,
desde las pobres huérfanas á las pubillas,
me reciben alegres, y oyen ufanas
mis romancejos godos y mis coplillas,
que son mitad Muzárabes mitad Cristianas:
y desde las mas cándidas y mas sencillas
payesas, á las damas mas cortesanas,
donde á cantar me paro, niñas y ancianas,
oyendo de mis cuentos las maravillas,
sonrien al poeta y honran sus canas.
Asi que en Barcelona como en Valencia
dó quier que me preguntan: «y tú ¿quién eres?
digo con ciertos humos de impertinencia:
«Soy el viejo poeta de las mujeres»
Pero en conciencia
¿Qué soy de Barcelona? ¿Qué de Valencia?

II.

Yo de los Valencianos hijo adoptivo,
considero á Valencia como á mi madre;
mas cuando á Cataluña vengo, aqui vivo
como si aqui tuviera casa mi padre.
Aqui y alli de raza ni de abolengo
no, sinó de cariño títulos tengo;
allí y aquí mis versos en castellano
me dan fuero y derechos de ciudadano,
porque á mí vieja Musa mora-cristiana
Cataluña y Valencia ven como hermana.
Mas no es mi vida en ambas muy regalona,
pues aquí y allí vivo como la ardilla
en inquietud perpétua: Se me eslabona
una con otra fiesta; de villa en villa,
de teatro en teatro se me pregona;
voy y vengo sin tiempo de tomar silla:
por do quiera me dicen: «¡parla ¡enrahona»
yo suelo de mis versos la tarabilla,
y dó quier mi presencia fiesta ocasiona:
porque aquí y allí paso por maravilla,
porque escribí el Tenorio, que es quien me abonª
lo mismo en Cataluña que por Castilla;
y aquí, cuando en las calles ven mi persona,
Dicen los noys que pasan:—«es en-Surrilla,»
lo mismo que si fuera de Barcelona.

Zorrilla.

——

A Léila.

——

¿Sientes el áura errante que juguetea
con tus rizos y mansa tu sien orea?
yo te la envio
al oido á decirte: «¡*te amo*, bien mio!»

——

Ves al pájaro-mosca, del soto huésped
que á tus piés salta y pia picando el cés-
yo le reclamo [ped?
y él te dice en su pio que yo *te amo*.

——

¿Sientes el arroyuelo que al pié murmura
de tu balcon á su aire dando frescura?
yo le derramo
para que te murmure que yo *te amo*.

——

¿Sientes de átomos leves esos millares
que se amparan á sombra de tus hoga-
Los desparramo [res?
yo allí, porque te digan que yo *te amo*.

——

¿Sientes el suave aroma que dan las flores
del ramo que te traigo de los alcores?
Al darte el ramo,
le digo que te acuerde que yo *te amo*.

——

De átomos sonorosos esos millares
que herbir á amparo sientes de tus hogares,
todos esos nocturnos vagos rumores
que te arrullan el sueño susurradores:
todos los mil perdidos ruidos vulgares
que invisibles resuenan dó quier que mo-
[res,
donde quiera que vayas ó que te pares,
ya que duermas ó veles, cantes ó llores:
son los ecos amantes de mis cantares,
son las dulces palabras de mis amores:
que, á mi reclamo,
cuanto suena te dice que yo te amo:
y á este almo coro
del universo entero, callo y te adoro.

Zorrilla.

El Eco del Castillo.

——

*E*ra la hora en que declina
El sol marchando á su ocaso
Y, en la sierra peregrina,
La falda de una colina
Recorria yo al acaso.
Sin rumbo fijo ni guia,
Ascendi sin descansar,
Y en mirar me entretenia
Mil pueblos que descubria
Y el lejano azul del mar.
Sólo el mormullo del viento
Interrumpia la calma
Meciendo el pinar violento;
Melancólico lamento
Que halagaba grato el alma.
Presto traspuse la loma
Buscando mas horizonte;
Nuevo aspecto todo toma,
A mi vista un monte asoma
Y un castillo sobre el monte.
Del dia espirante al brillo,
Una rota tarde ví,
Un destrozado rastillo:
Esqueleto de un castillo
Poderoso que hubo allí.
*E*mpecé el monte á escalar
*E*ntre yedras y entre abrojos,
Y, logrando adelantar,
Perdidos en el pinar
Noté míseros despojos.
Vestigios de aquel gigante
Que, esparcidos, parecian
Sus restos que palpitante,
*E*n defensa delirante
Echó al ver que le rendian.
Y esculturas y calados
Y ojivas y toscas piedras
Allí rodaron mezclados,
En matorrales parados,
*P*rendidos en verdes yedras.
*M*ás cerca ya. me mostró
Fuerte muralla deshecha
El terreno que ocupó;
Su recinto escalé yo
*S*altando por una brecha,
Y, en su recinto al posar
Firme mi planta atrevida,
De la torre vi rodar
Y hasta mi planta llegar
Una piedra desprendida.
Quiza el viento la arrancó
De arriba con fuerza inmensa;
Quizá el castillo la echó
Al ver le asaltaba yo,
*C*omo postrera defensa.
—No temas, le dije;
Osado, no vengo para ofenderte;
Soy un bardo extraviado
Que á tus ruinas ha llegado
nada más que para verte.
Y ya te veo y te admiro,
Te respeto y te venero,
Pues tal grandeza en ti miro,
Que tu pasado suspiro,
Tu presente llorar quiero.
Yo nada sé de tu historia,
Ignoro quien te fundó,
Nada encuentro en mi memoria;
Mas basta para tu gloria
Lo que de ti veo yo.
Muros diviso y más muros
Y más defensas despues,
Baluartes de piedra duros;
Torreones ya inseguros
Y todo el mundo á tus piés.
Soy errante trovador
Y en mi mente se levanta
Cual fantasma halagador
Tu pasado que me encanta,
Y un eco me dijo:—Canta,
—¿Que cante, voz, me dijiste?
Quisiera cantarte ahora,
Mas mi lira arrulladora
Me temo que te contriste
—¿Triste?
—Siempre es triste el bien perdido,
Recordar tiempos mejores;
Ya no tienes trovadores,
Todo para ti ha finido.
—¡Ido!
—*S*e han ido, si; no se ven;
A tu suerte abandonado,
Solo y triste te han dejado;
Pero yo canto tambien.
—Bien.
—*H*oy cantaré para ti,
Canto amorosas historias,
Batallas, pasadas glorias
Que yo á cantar aprendí.
—Di,
. . . .
«*A*lza las crestas—de tus almenas
Suban al cielo—tus torreones,
*O*rna tu frente—con tus blasones
Muestra tus torres—de vida llenas.
de nuevo tornen—horas serenas,
En tí resuenen—bélicos sones,
sé rey potente,—con tus pendones,
*D*e estas montañas—en las cadenas;
*L*anzaré entonces,—en tus loores.
Trovas risueñas—en tus festines;
*M*i amante guzla—por tus jardines,
*D*ará á tus damas—cantos de amores,
Y en las mesnadas,—de tus señores,
Yo, de este monte—por los confines,
Al compás ronco—de sus clarines;
Cantaré al verles—ya vencedores.
Yo seré bardo—que, á ti enlazado,
Narre tus hechos,—de ti orgulloso,
Te dé su canto—siempre gozoso.
Nunca abatido,—nunca cansado,
Y, por los montes—y por el prado,
Hasta las playas—del mar undoso,
Yo, sin descanso,—paz ni reposo,
Cantaré hazañas—que habré admirado
Mas hoy, tan triste—como te miro,
Yerto cadáver—de un sér potente;
Tan abatido,—tan indigente,
Que pienso al verte,—que yo deliro,
En tu desdicha—solo me inspiro,
El sentimiento—turba mi mente,
Quiero cantarte;—mas tristemente;
En vez de canto,—doy un suspiro.
. . . .
—Morador de estos lugares,
Sér ó eco singular
Que has pedido mis cantares,
No quisiera tus pesares
Con lo dicho renovar.
Adios, que triste acabó
Dolienta la trova mia;
Ya va á terminar el dia
Que un momento nos aunó.
—¡Aún nó!
—Aún no? Va pronto á finir
Y, junto á tu hogar deshecho,
No puedes prestarme un techo
Y me precisa partir,
—¿ir?
—*I*rme. sí; mas ahora advierto
Que al pié de tu torre en ruina
Hay esa flor peregrina,
Que es la flor de los que han muerto.
Siempre viva, á quien asola
El tiempo y guarda el color;
De los recuerdos es flor.....,
*D*eja que tome una sola.
Mas digo, al verla yo aquí,
Sin duda, apiadado el cielo,
Por dar á tu mal consuelo,
*L*e hace crecer para tí.
—Para tí.
—¿*P*ara mi le he de guardar?
La guardo, sí; no la pierdo,
Pues te quiero recordar:
Yo te agradezco el recuerdo
*C*on que pagas mi cantar.
La guardaré entre otras flores
Marchitas, no siemprevivas,
Que memorias fugitivas,
Son de pasados amores,
Son de lágrimas furtivas.
Son prendas que el alma mia
Se complace en recoger;
*C*on dulce melancolia,
Leo en ellos todavia
Gratos ensueños de ayer;
Y allí, se podrá juntar
Con otra flor que reposa,
Pago tambien de un cantar,
Y esa flor es una rosa
Que nació allá en Miramar.
*E*s don de una amiga mano,
Un castillo que canté
Recuerda, y un soberano
*E*n el suelo mejicano.....
¡Todo un imperio que fué!
. . . .
Mas, de las sombras en pos,
El crepúsculo declina;
Ya la estrella vespertina
Me obliga á decirle adios.
—¡*A*dios!
. . . .
Murió entre sombras la tarde,
Del monte alejado yo,
En un amistoso alarde,
Aún le grité: ¡Dios te guarde!
¡Dios te guarde! respondió.
Dije, al volver un sendero:
Recibe el adios postrero,
Pues mis ojos no te ven.....
Y aquel eco lastimero
Moduló rogando: ¡Ven!
Cuando ya no le veia,
*E*l aura, en blanco rumor.
Una voz debil traia
Que suplicante decia:
¡Vuelve! ¡Vuelve! trovador!
Y esa frase sin aliño
*V*ino el alma á conmover,
Que, á mi carazon de niño,
Hasta un eco de cariño
Hace latir sin querer.
*L*anzando un suspiro suave,
Volviendo el rostro hácia atrás,
*R*epliquéle triste y grave:
¡Ay, eco, solo Dios sabe
Si podré *volver* jamás!

Manuel Matas y Maneja.

——